

# **ORBIWELD 17**

#### Cycles de fabrication très courts

grâce aux éléments de commande intégrés et au refroidissement actif

### Microtête de soudage

Tête de soudage orbital à refroidissement actif pour les tubes dans la fabrication des semi-conducteurs : Avec une cassette de bridage amovible, des éléments de commande intégrés et un refroidissement actif, l'ORBIWELD 17 - en abrégé OW 17 - présente des avantages importants par rapport aux systèmes de nos concurrents. Elle permet de souder des tubes fins utilisés dans la fabrication des semi-conducteurs de manière simple, rapide, fiable et surtout avec une grande qualité.



Après des recherches intensives, cette tête de soudage orbital a reçu des améliorations décisives par rapport aux têtes de soudage du marché qui ont permis d'optimiser les aspects suivants: manipulation, résultats de soudage et temps de production.

L'OW 17 étant compatible aux standards du marché actuels, l'utilisateur peut adopter simplement ce nouveau système.

La tête de soudage orbital est spécialement conçue pour les petits diamètres de tubes, de 3,0 à 17,2 mm (0.118" - 0.677"), et les épaisseurs de paroi jusqu'à 1,62 mm (0.064"), qui sont utilisés dans les installations de production du secteur des semi-conducteurs.

L'OW 17 dispose d'une cassette de bridage amovible très facile à positionner sur les tubes à souder en position sur chantier, comme dans la fabrication de modules préassemblés en atelier. Sa forme compacte et pratique permet de la positionner de manière précise et de l'orienter parfaitement sur le joint de soudure, ce qui permet de l'utiliser dans les espaces restreints.

Une fois que la cassette est positionnée, la tête de soudage est insérée et fixée dans la cassette et le soudage peut commencer. Les éléments de commande nécessaires au soudage - marche, arrêt, débit gaz et changement d'électrode - sont intégrés dans la poignée de la tête. Une LED informe le soudeur sur l'état de fonctionnement, par exemple tête active ou tête en veille. Lors des travaux d'installation, il n'est pas nécessaire qu'un deuxième opérateur commande le générateur de soudage placé à distance.

Le refroidissement par liquide intégré protège activement la tête OW 17 contre la surchauffe et permet un facteur de marche élevé et des cycles de travail plus courts. La tête OW 17 est conçue pour les électrodes 1,0 mm (0.039") et 1,6 mm (0.063") et assure ainsi une durée de vie constante et élevée des électrodes lors du soudage de parois épaisses. Cette tête de soudage orbital peut également être utilisée par exemple sur les systèmes de tubes COAX. L'utilisateur fait ainsi l'économie d'une 2ème tête de soudage orbital.

Le gabarit réglable de distance d'électrodes fourni facilite le positionnement de l'électrode par l'utilisateur; ce gabarit de centrage de tube imperdable fixé à la cassette détermine de manière sûre le positionnement exact du joint de tube à souder.





Construction robuste, compacte et pratique.



Panneau de commandes intégré – permet de transmettre toutes les commandes importantes pour le soudage et de faire l'économie d'une télécommande supplémentaire.



Un gabarit de centrage de tube imperdable fixé à la cassette de bridage assure le positionnement exact du joint de tube à souder.



La compatibilité aux standards du marché permet une transition sans problème vers la dernière technologie Orbitalum.



Cassette de bridage amovible, idéale pour les tubes à souder en position sur chantier ou pour la fabrication de modules préassemblés en atelier.



Format ultra-compact pour l'utilisation dans les espaces restreints, par exemple dans le secteur des semi-conducteurs.

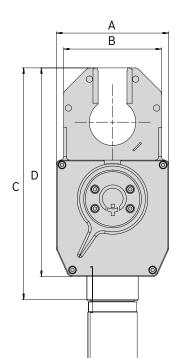
DOMAINE D'UTILISATION	ORBIWELD 17
Réf.	817 000 001
D.E. des tubes, min max.	3,0 - 17,2 mm 0.118" - 0.677"
Diamètre de l'électrode	1,0 / 1,6 mm 0.039" / 0.063"
Poids de la machine avec faisceau de soudage	5,5 kg 12.1 lbs
Longueur du faisceau de soudage	7,5 m 24.6 ft

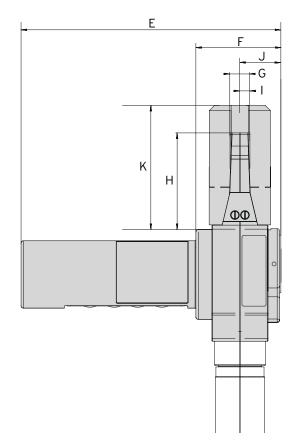
soudage	24.6 ft			
CONTENU DE LA LIVRAISON				
Comprenant :	1 Microtête de soudage orbital ORBIWELD 17     1 Coffret de transport     1 Jeu d'outils     1 Collier de fixation pour faisceau de soudage     1 Adaptateur de connecteur de soudage     1 Gabarit de réglage d'électrodes     1 Mode d'emploi et catalogue des pièces de rechange			
Accessoire approprié (disponible en option) :	Cassette de bridage pour OW 17     Jeux de coquilles de serrage pour OW 17     Affûteuses d'électrodes ESG     Oxygénomètre ORBmax     Set d'inertage ORBIPURGE     Rallonges de faisceaux     Électrodes en tungstène WS2			

DIMENSIONS	ORBIWELD 17		
	DIMENSION		
	[MM]	[POUC.]	
Dimension "A"	70,00	2.756	
Dimension "B"	61,00	2.402	
Dimension "C"	144,50	5.689	
Dimension " <b>D</b> "	130,00	5.118	
Dimension "E"	162,00	6.378	
Dimension "F"	53,00	2.087	
Dimension "G"	12,40	0.488	
Dimension " <b>H</b> "	60,25	2.372	
Dimension "I"	5,00	0.120	
Dimension "J"	26,80	1.055	
Dimension "K"	75,20	2.961	

Dimension "I" 5,00 0.120
Dimension "J" 26,80 1.055
Dimension "K" 75,20 2.961
Les caractéristiques techniques sont données à titre indicatif.
Elles ne constituent en aucun cas une quelconque garantie.
Sous réserve de modifications.









## Microtête de soudage orbital fermée OW

#### **ORBIWELD 17**

Caractéristiques, domaine d'utilisation, caractéristiques techniques et contenu de la livraison, voir page 25.

La cassette de bridage et les coquilles de serrage ne sont pas comprises dans la livraison.

ARTICLE	RÉF.	POIDS DE LA MACHINE KG*	POIDS AVEC EMBALLAGE KG
Microtête de soudage orbital fermée OW 17	817 000 001	5,500	13,900

<sup>\*</sup> Poids de la machine avec faisceau de soudage



ORBIWELD 17

#### Cassette de bridage pour OW 17

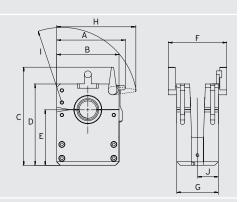
En acier inoxydable. Cassette de bridage amovible spécialement conçue pour les tubes à souder en position ou la fabrication de modules préassemblés. Pour le placement de jeux de coquilles de serrage. Un gabarit de centrage de tube imperdable fixé à la cassette assure le positionnement exact du joint de tube à souder. Les cassettes de bridage sont fournies dans un boîtier en plastique robuste et verrouillable.

#### Contenu de la livraison :

- 1 x gabarit de centrage de tube pour applications standard
- 1 x gabarit de centrage pour applications COAX
- 1 x clé hexagonale 3/32"
- 1 x clé hexagonale 1/16"
- 1 x boîtier en plastique

Les jeux de coquilles de serrage adaptés pour les différents diamètres de tube doivent être commandés séparément.

DIMENSIONS	[MM]	[POUC.]
Dimension "A"	63,00	2.480
Dimension "B"	57,20	2.252
Dimension "C"	90,00	3.543
Dimension " <b>D</b> "	74,60	2.937
Dimension "E"	50,90	2.004
Dimension "F"	53,60	2.110
Dimension "G"	38,10	1.500
Dimension " <b>H</b> "	72,60	2.858
Dimension "I"	70,00	2.756
Dimension "J"	19,05	0.750



ARTICLE	REF.	KG
Cassette de bridage pour OW 17	817 050 010	



Cassette de bridage pour OW 17 (les coquilles de serrage ne sont pas comprises dans la livraison)





Coquilles de serrage pour OW 17

### Jeux de coquilles de serrage pour OW 17

En acier inoxydable.

Uniquement utilisables avec utilisation de la cassette de bridage OW 17.

1 jeux de coquilles de serrage (= 2 demi-coquilles) est requis pour chaque côté de serrage de la cassette de bridage.

Pour chaque cassette de bridage, il faut donc utiliser 2 jeux de coquilles de serrage (= 4 demi-coquilles).

Pour les assemblages COAX, on soude en général 2 tubes avec des diamètres de tube différents l'un à l'autre, par exemple  $\emptyset$  de tube 12,7 mm (1/2") avec  $\emptyset$  de tube 15,88 mm (5/8"). Pour ces applications, il faut utiliser 2 jeux de coquilles de serrage avec des diamètres de tube différents.

Autres dimensions sur demande.

VERSION	D.E. DES TUBES [MM]	D.E. DES TUBES [POUC.]	RÉF.	KG
En pouces	3,18	0.125	817 002 201	
En pouces	4,76	0.188	817 002 202	
En pouces	6,35	0.250	817 002 203	
En pouces	7,94	0.313	817 002 204	
En pouces	9,53	0.375	817 002 205	
En pouces	12,70	0.500	817 002 206	
En pouces	14,29	0.563	817 002 207	
En pouces	15,88	0.625	817 002 208	
En mètres	3,00	0.118	817 002 209	
En mètres	4,00	0.157	817 002 210	
En mètres	5,00	0.196	817 002 211	
En mètres	6,00	0.236	817 002 212	
En mètres	8,00	0.314	817 002 213	
En mètres	9,00	0.354	817 002 214	
En mètres	10,00	0.393	817 002 215	
En mètres	11,00	0.433	817 002 216	
En mètres	12,00	0.472	817 002 217	
En mètres	14,00	0.551	817 002 218	
En mètres	15,00	0.590	817 002 219	
En mètres	16,00	0.629	817 002 220	
En mètres	17,20	0.677	817 002 221	

#### **Autres accessoires**

- Affûteuses d'électrodes ESG, voir page 79
- · Oxygénomètre ORBmax, voir page 83
- Set d'inertage ORBIPURGE, voir page 86
- Rallonges de faisceaux, voir page 86
- Électrodes en tungstène WS2, voir page 87
- Kit d'adaptation des connecteurs de soudage, voir page 87